1
2
3
4

ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᑕ
ᐱᓕᕆᓂᖏᑦ
ᐃᓱᒫᓘᑎᒋᔭᐅᔪᓂᒃ
ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᖅ
ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᖅᑯᑎᖏᑦ

ᐃᓗᓕᖏᑦ

ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ
ᐊᕙᑎᒧᑦ

ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ
ᐊᐅᓪᓚᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᖏᑦ

5
6

ᑕᕆᐅᕐᒥ
ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ
ᐱᓕᕆᐊᑦ
ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓂᖅ

ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᕐᒥᒃ ᑕᕆᐅᕐᒥᓪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ
2023-ᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᖅ

2023-ᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᖅ 1

ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᑕ ᐱᓕᕆᓂᖏᑦ
2023-ᒥᑦ ᐹᕙᓐᓛᓐ ᓴᕕᓴᖅ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᖅᕕ ᑯᐊᐳᕆᓴᑦ (“ᐹᕙᓐᓛᓐ ᐅᕝᕙᓗᓐᓂ ‘ᑲᒻᐸᓂ’) ᐅᒥᐊᖅᔪᐊᖏᑦ ᐱᓕᕆᒋᐊᕐᓂᐊᖅᑐ ᐱᔭᕆᐊᑭᑦᑐ ᐊᑐᓕᖁᔭᐅᔪᑦ ᐱᐊᓂᒃᓯᒪᓕᖅᐸᑕ, ᐃᓚᐅᓪᓗᓂ ᑕᐃᑲᓂᑦᑐᖃᕆᐊᖃᖏᑦᑐᖅ ᑐᕙᖃᕈᓐᓂᖅᐸᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᖅᑯᑕᐅᒐᔪᕐᑐᖅ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓗᓂ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥᐅ ᓯᓈᖓ ᒪᑐᓯᒪᓕᖅᑐᖅ.

2023−ᒥ, ᐱᔭᕆᐊᑭᑦᑐᑦ ᐊᑐᕆᐊᖃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᐊᓂᒃᓯᒪᓕᖅᑐᑦ, ᐹᕙᓐᓛᓐ ᓴᕕᒃᓴᓂᒃ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᖅᑏᑦ ᑯᐊᐳᕇᓴᖓ (“ᐹᕙᓐᓛᓐ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᒻᐸᓂ”) ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᑦ ᐱᓕᕆᓯᒋᐊᕐᓂᐊᖅᑐᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐱᖃᓯᐅᔾᔨᔪᑦ ᑐᕙᖃᕈᓐᓃᖅᐸᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᐊᖅᑯᑕᐅᓲᓕᒫᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᐅᑉ ᓯᓈᖓ ᒪᑐᓯᒪᓕᖅᐸᑦ.

ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑎᕇᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᒪᔾᔪᑎᓂᒃ 2023 ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᒥ ᑭᐅᑲᐅᑎᒋᓇᓱᐊᖅᖢᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖃᖃᑦᑕᖅᑕᖏᑦ. ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓯᒪᓇᓱᒃᖢᑎᒃ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᕐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥ ᑐᒑᓕᖕᓄᑦ ᐃᒃᐱᖕᓂᖅᓴᕋᐃᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᑭᖑᕙᕆᐊᖅᓯᓯᒪᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᒥ ᑭᓯᐊᓂ ᓯᑯᓂᒃ ᐊᔭᐅᖅᑐᐃᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕈᓐᓃᕈᓂ ᓴᕕᒃᓴᓂᒃ ᐅᓯᔪᒃᓴᑦ ᐃᖏᕐᕋᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ ᕿᙳᐊᓂ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ, ᑕᐃᒪᐃᓚᐅᖅᓯᒪᖕᒪᑕ 2021-ᒥ ᐊᒻᒪᓗ 2022-ᒥ. ᑕᒪᑐᒥᖓ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᒧᑦ, ᐱᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑏᑦ ᑲᔪᓯᒋᐊᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ 2023-ᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᒥ ᓯᑯᖃᙱᓪᓗᓂ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᖏᕐᕋᐃᓐᓇᕈᓐᓇᕐᓗᑎᒃ 3/10th ᑐᖔᓂᓘᓐᓃᑦ ᓯᑯᖃᕐᓂᖓ ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ ᑕᓯᐅᔭ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᖑᐊᓂ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ. *ᓯᑯᓯᐅᑎ ᐊᑐᖅᑕᐅᔾᔮᖏᑦᑐᖅ ᓯᑯᓂ ᓯᖅᑯᑦᑎᕆᖏᓪᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓕᒃᑕᐅᓗᑎ ᓴᕕᒃᓴᒥ ᐅᓯᕙᒃᑐ ᓯᑯ ᐊᖏᓂᖅᓴᐅᒍᓂ 3/10th ᑐᕙᖃᕐᓂᖓᓂ. 2022-ᒥ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᓴᖅᑮᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᑭᖑᓕᕇᑦᑎᐊᖑᓪᓗᑎᒃ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑰᖅᑐᓂᒃ, ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐃᖏᕐᕋᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᑲᑎᙵᓗᑎᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᒥᓗᒃᑖᖅ. ᑖᓐᓇ ᑲᑎᓗᒃᑖᖅᖢᒍ ᐃᒫᓂ ᓂᐱᖃᖅᑎᑦᑎᓂᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓯᒪᓇᓲᑎ, ᐅᓄᕈᓐᓃᖅᑎᒋᐊᕐᓗᒋᑦ ᑕᑯᖃᑦᑕᐅᑎᖃᑦᑕᕐᓃᑦ ᐊᖑᓇᓱᒃᑎᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᑭᒡᓕᓕᕐᓗᒋᑦ ᖃᔅᓯᐅᓂᖏᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᑕᑯᔭᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ. ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᑭᖑᓕᕇᑦᑎᐊᖑᓪᓗᑎᒃ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑰᖅᑐᓂᒃ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᓐᓇᑐᐊᕌᖓᒥᒃ 2023-ᒥᓗᒃᑖᖅ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᒃᑳᖓᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᔪᕐᓇᙱᑐᐊᕌᖓᑦ.

ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑎ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᖃᑦᑕᕐᓇᒧᑦ ᐅᓪᓗᒃᓴᖏᑦ ᒪᓕᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᓯᑯᖃᐃᓐᓇᕐᓂᖓ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓄᑦ. ᐱᒋᐊᖅᑕᐅᒍᓂ, ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᖃᑦᑕᕐᓇᖅ ᑲᔪᓯᓂᐊᖅᑐᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐅᑐᐱᕆᐅᑉ ᕿᑎᖓᓕ-ᓄᙳᐊᓄᓪᓘᓐᓃᑦ, ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓗᒃᑖᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᐅᔪᓂ ᐅᖓᑖᓂᐅᙱᑦᑐᑦ ᐅᑐᐱᕆ 31, 2023. ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᒃᐸᑕ ᐅᓯᑲᖅᑕᕐᓂᕐᒧᑦ 6.0 ᒥᓕᐊᓐ ᑕᓐᓯᓂᒃ (ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒥᐊᒃᑯᐃᑦ ᓴᕕᒃᓴᑦ 2022-ᒥᖔᖅᑐᑦ) ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑲᔪᓰᓐᓇᕈᓐᓇᖅᑐᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑦ ᑕᑕᑎᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᓕᕋᔭᖅᑐᑦ ᑎᑭᓪᓗᒍ 84−ᓄᑦ ᓴᕕᒃᓴᓂᒃ ᐅᓯᔪᒃᓴᑦ 2023-ᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᓗᒃᑖᒥ.

ᑐᓴᖃᑎᒌᒍᑎᒋᓯᒪᔭᓯ ᐅᕙᑦᑎᓐᓄᑦ

ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖓᓄᑦ ᐅᖃᖃᑎᖃᓚᐅᖅᑎᓪᓗᑕ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᓂᒃ, ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᑐᓴᖅᓯᒪᕗᑦ ᐊᒥᓱᒐᓚᖕᓂᒃ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᓪᓗᐊᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᔪᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᐊᖅᑯᑎᒋᕙᒃᑕᖏᓐᓂ:

ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ
ᐊᖑᓇᓱᒃᑎᓂᒃ
ᐅᓚᕕᓴᐃᖃᑦᑕᑐᐃᓐᓇᕆ
ᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ

ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐱᓕᕆᓂᖏᑦ
ᓱᕋᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃ
ᕐᓂᖏᓐᓂᒃ
ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᖏᓐ
ᓂᒃ ᑕᕆᐅᕐᒥ
ᐆᒪᓂᖃᖅᑐᑦ
ᓇᔪᒐᖏᓐᓂᒃ

ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ
ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊ
ᖃᕐᓂᖏᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥ
ᐳᐃᔨᓂᒃ

ᐳᔪᖅ
ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆ
ᐊᖃᕐᓂᖓ ᑕᕆᐅᑉ
ᐊᕙᑎᖓᓂᒃ,
ᐱᖃᓯᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᒥᖅ
ᐃᓱᕐᓂᖓᑕᓗ ᐱᐅᓂᖓ,
ᐊᒻᒪᓗ ᑕᕆᐅᕐᒥ
ᐆᒪᔪᕋᓛᖏᑦ

2 2023-ᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᖅ

ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᓯᒪᕙᑦ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᑲᒪᓇᓱᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓂᒃ?
ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐊᖏᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐱᓕᕆᓂᖏᓐᓂᑦ. ᐅᑯᐊ ᑕᕝᕙ ᐃᓚᖏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ:
1. ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᑦ ᑐᕙᐃᔭᐃᔾᔮᖏᑦᑐᑦ ᐅᑕᖅᑮᓗᑎᓪᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᓯᓈᖓ ᒪᑐᔭᐅᓂᖓᓄᑦ ᑕᓯᐅᔭᕐᒧᐊᓚᐅᖅᑳᖅᑎᓐᓇᒋᑦ.
2022−ᒥ, ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᖅ ᐱᒋᐊᑕᐃᓐᓇᕐᓗᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᒃᐸᑦ 3/10−ᖑᓕᕐᓂᖓᓂᒃ ᑐᖔᓂᓘᓐᓃᑦ ᓯᑯᐃᑦ ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ ᐃᓯᕆᐊᕕᐊᑕ
ᑕᓯᐅᔭᐅᑉ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᙳᐊᓂ ᑐᓚᑦᑕᕐᕕᖕᒥ.
2. ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᑭᖑᓕᕇᑦᑎᐊᖑᓪᓗᑎᒃ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑰᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᓂᖅᓴᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕌᖓᑕ ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᓯᓯᒪᖁᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᓗᒃᑖᖅᖢᒋᑦ ᐃᒫᓂ ᓂᐱᖃᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᓄᕈᓐᓃᖅᑎᒋᐊᕐᓗᒋᑦ ᑲᑎᓗᒃᑖᖅᖢᒋᑦ ᖃᔅᓯᐅᓂᖏᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐅᒥᖅᑕᖅᑐᑦ.
3. ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᒪᓕᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᖅᑯᑎᖏᓐᓂ, ᑭᓯᐊᓂ ᐅᐃᕙᕐᓃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕈᑎᒃ ᐊᒃᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒥᒃ ᐃᖏᕐᕋᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᐅᔪᓄᑦ. ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑎᖃᖅᑐᒍᑦ ᖃᐅᔨᑎᑦᑎᓲᓂᒃ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᓐᓂᒃ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᑦ ᐃᖏᕐᕋᓕᕐᓂᖅᐸᑕ ᓱᒃᑲᓕᔪᓐᓇᖅᑕᖏᑕ ᑭᒡᓕᖓᒍᑦ ᓱᒃᑲᓕᓛᖑᔪᓐᓇᖅᑐᑦ 9 ᓈᑦ) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᓚᑖᒍᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔫᑉ
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᖅᑯᑖᒍᑦ 1 ᓈᑎᑯ ᒪᐃᓕᒥᒃ.
4. ᐅᓄᓛᖑᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᖓᓱᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᑭᓴᖅᓯᒪᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᒥᓕᖕᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᒃᑕᐅᓗᑎᒃ ᑕᓯᐅᔭᒥ ᖃᖓᓕᒪᖅ. ᑎᒃᑕᐅᑦᑕᐃᓕᒪᓇᓱᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᔪᕐᓇᙱᒃᑳᖓᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑦᑕᖅᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᖅᑎᑕᐅᒍᑎᑦ.
5. ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐅᒥᐊᓗᒃᑖᖏᑦ ᒪᓕᖃᑦᑕᕆᐊᓖᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᖁᑎᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ, ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᖃᖅᑐᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᖁᑎᖏᓐᓄᑦ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᓱᒃᑲᓕᔪᓐᓇᖅᑕᖏᑦᑕ ᑭᒡᓕᖏᓐᓂᒃ, ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᖅᑯᑎᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᑭᓴᖅᓯᒪᕝᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᓇᓃᓐᓂᖏᑦ.
6. ᓴᕕᒃᓴᓂᒃ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᑦ ᑯᕕᓯᖃᑦᑕᔾᔮᙱᑦᑐᑦ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᒥᕐᒥᒃ, ᑯᕕᖅᑕᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒃᑕᖅᑯᑎᒥᒃ ᐃᒥᕐᒥᒃ ᑕᓯᐅᔭᒥ. ᐃᒃᑕᖅᑯᑦ ᐃᒥᖅ ᑯᕕᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᓴᕕᒃᓴᓂᒃ ᐅᓯᓲᓂᑦ ᕿᙳᐊᓂ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ.
7. ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ “ᐅᐸᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᙱᑦᑐᓂ” ᐱᖃᓯᐅᔾᔨᓯᒪᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓇᖕᓇᖓᓂ ᓯᒡᔭᒥ ᐃᓗᕕᓕᖕᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᖁᓗᒃᑑ ᑲᖏᖅᖢᐊᓂ ᑕᑯᖃᑦᑕᐅᑎᓗᐊᖃᑦᑕᖁᓇᒋᑦ ᐊᖑᓇᓱᒃᑎᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓂᒃ.
8. ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᐃᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᓂᑦ, ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᕼᐋᒪᓚᒃᑯᓐᓂᑦ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓄᒃᑖᑦ ᐊᒃᑐᐊᔪᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐱᓕᕆᓂᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓱᒪᒋᖃᓯᐅᔾᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖃᐃᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑎᓂᒃ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓᓂ ᖃᐅᑕᒫᑦ ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᖃᐅᑕᒫᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᖅᑯᓵᖅᑐᓂᒃ ᑕᓯᐅᔭᒃᑯᑦ ᑕᐅᕗᖓᓕᒫᖅ ᕿᙳᐊᓄᑦ ᑐᓚᑦᑕᕐᕕᖕᒧᑦ.
9. ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᕆᐅᒥ ᐳᐃᔨᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᒡᔭᒦᓪᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᕐᓂᒃ 2023-ᒥᓗᒃᑖᖅ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ ᑑᒑᓕᖕᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᔪᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐃᕐᓂᐅᕐᕕᒋᖃᑦᑕᖅᑕᖏᓐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᖅᑯᓯᕆᓕᖅᐸᒃᑕᖏᓐᓄᑦ.

10. ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐳᔪᕋᓕᐅᓗᐊᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᒪᔾᔪᑎᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ

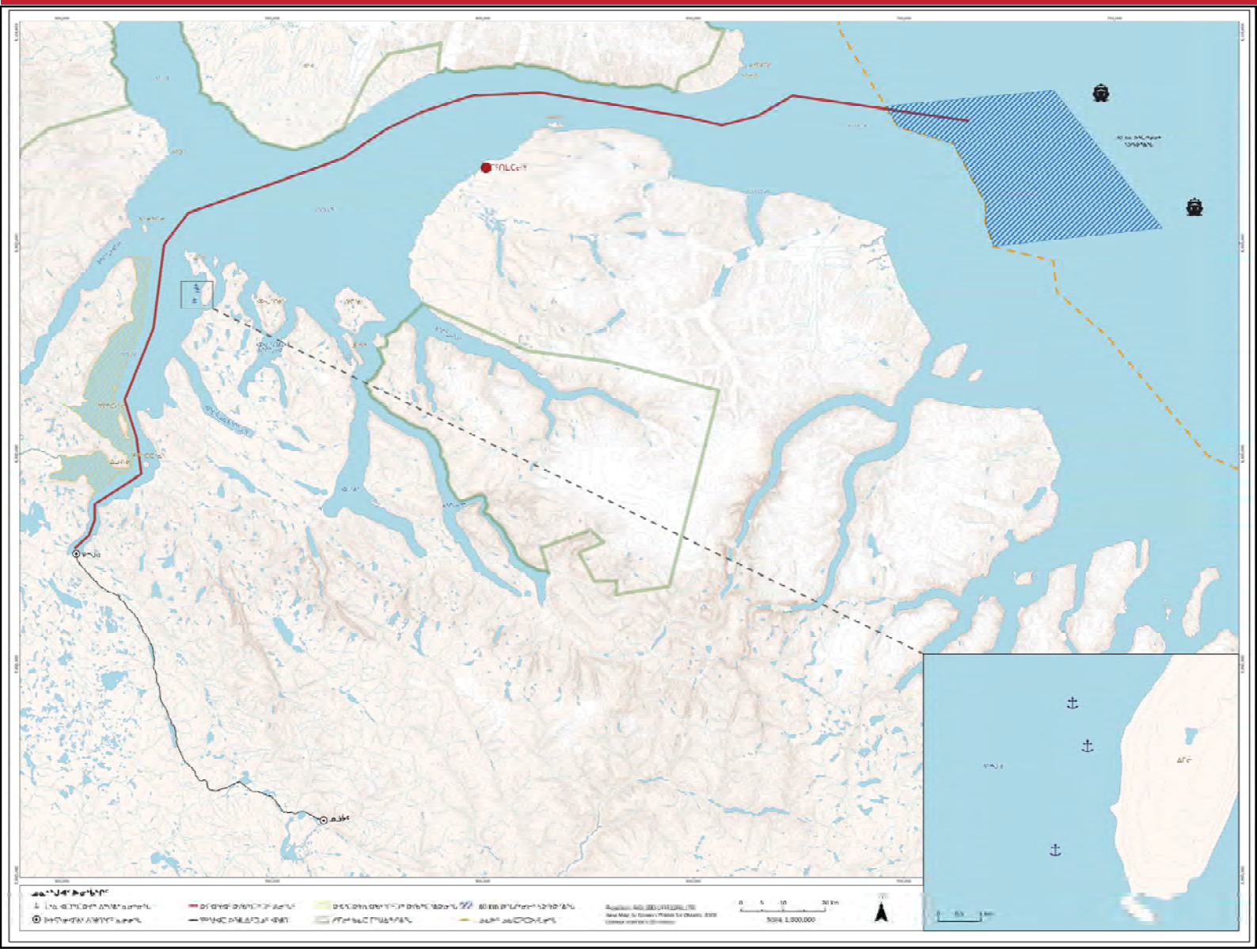
ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐳᔪᕋᖃᖅᑐᓂᒃ ᕿᙳᐊᓂ ᖃᓂᒋᔭᖏᓐᓂᓗ.
11. ᐊᑐᕐᓂᖅ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐅᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒧᑦ ᐊᑐᖁᔭᐅᔾᔮᙱᑦᑐᑦ ᐃᓗᐊᓂ ᓄᓇᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᐅᔪᓂ.
12. ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᖃᒥᑦᑎᖃᑦᑕᕆᐊᓖᑦ ᐊᐅᓚᐅᑎᓪᓗᐊᑕᖏᓐᓂᒃ ᑭᓴᕐᓯᒪᕝᕕᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᑯᒻᒪᖁᑎᓕᐅᕈᑎᓪᓗᐊᑕᓂᒃ ᐊᐅᓚᐅᑎᓂᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᐊᐅᓚᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐸᑕ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓃᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᓗᑎᒃ, ᓂᐱᑭᓐᓂᖅᓴᐅᖁᓪᓗᒋᑦ.

13. ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐱᓕᕆᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐱᔪᒥᓂᕐᒥᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᑕᕆᐅᖑᓂᖓᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒦᖢᑎᒃ ᐊᑐᓂ ᓴᕕᒃᓴᓂᒃ ᐅᓯᔪᒃᓴᓂ ᑐᓚᖕᓂᐊᖅᑐᓂ ᕿᙳᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᑯᕕᓯᖅᑳᖅᑎᓐᓇᒋᑦ ᐃᒃᑕᖅᑯᑕᐅᔪᒥᒃ ᐃᒥᕐᒥᒃ. ᐱᓕᕆᐊᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓗᒃᑖᑦ ᐱᓕᕆᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᑯᕕᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᐃᒃᑕᖅᑯᑕᐅᔪᒥᒃ ᐃᒥᕐᒥᒃ ᑎᑭᖄᖅᑎᓐᓇᒋᑦ ᕿᙳᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓗᒃᑖᑦ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐅᑎᖃᖅᑐᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒥ
ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᒃᑕᖅᑯᑕᐅᔪᒥᒃ ᐃᒥᕐᒥᒃ ᖄᒃᑲᓐᓂᐊᒍᓪᓗ ᑯᕕᓗᒍ. 2023-ᒥ, 90+ ᐳᓴᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐱᓕᕆᖃᑦᑕᓕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᒪᕐᒦᖕᓂᒃ

ᐃᒃᑕᖅᑯᑕᐅᔪᒥᒃ ᐃᒥᕐᒥᒃ ᑯᕕᓯᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᓗᑎᒃ.

ᐱᒻᒪᕆᐅᕗᖅ ᐃᖅᑲᐅᒪᓗᑕ ᐃᓄᐃᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᒪᓂᖏ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓂᒪᓂᖏᑦ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᓯᕗᓪᓕᐅᑏᓐᓇᐅᔭᕐᒪᒋᑦ. ᐃᓛᓂᒃᑯᑦ, ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᐊᖁᑏᑦ ᐊᓯᐊᒎᖔᕆᐊᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒪᑕ ᒪᓕᒃᑕᐅᒐᔪᒃᑐᑦ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑕᖏᑕ ᐊᐅᓚᔾᔪᓯᖏᓐᓄᑦ ᐊᓂᒍᐃᑦᑎᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ.

ᐃᓱᒫᓘᑎᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᖅ



2023-ᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᖅ 3

ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᖅᑯᑎᖏᑦ

ᐃᒫᓃᒃᑯᕕᑦ ᒫᓐᓇᑲᐅᑎᒋᑦ ᑲᒪᒋᔭᕆᐊᓕᖕᒥᒃ ᐃᓱᒫᓘᑎᖃᕈᕕᑦ, ᑐᓴᖅᑎᒃᑭᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑏᑦ ᐆᕚᒃᑯᑦ 26−ᒦᑦᑐᖅ.
ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓᓄᐊᕐᓗᑎᑦ ᐅᖃᖃᑎᒋᔭᖅᑐᕐᓗᒋᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᓇᓃᓕᕐᒪᖔᑕ ᑕᑯᔭᖅᑐᕐᓗᑎᑦ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ, ᖁᓛᓃᑦᑐᑦ.

ᑎᑎᕋᕐᕕᒋᓗᑎᒍᑦ ᖃᕆᓴᐅᔭᒃᑯᑦ
ᐃᕐᖐᓐᓈᕈᓐᓇᐅᑎᒃᑯᑦ:
shipping@baffinland.com

ᐅᖄᓚᓄᑎᑦ ᐅᕙᑦᑎᓐᓄᑦ:
(867) 899-1807

ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᓇᓃᓕᕐᒪᖔᑕ
ᓄᑖᖑᓛᖑᔪᑦ ᑕᑯᔪᓐᓇᖅᑕᑎᑦ
ᖃᕆᓴᐅᔭᒃᑯᑦ:
www.baffinland.com
> ᐊᐅᓚᓃᑦ
> ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᖃᑦᑕᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ
ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᕐᓂᖅ

ᐊᐱᖅᑯᑎᒃᓴᖃᖅᐲᑦ ᐃᓱᒫᓘᑎᖃᖅᐱᓪᓘᓐᓃᑦ?

4 2023-ᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᖅ

ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ

ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᖃᑦᑕᕐᓂᖅ ᐊᒃᑐᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓂᒃ ᑕᕆᐅᒥ ᐳᐃᔨᓂᒃ:
• ᓇᓃᓐᓂᖏᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᓪᓗ
• ᐃᓕᖅᑯᓯᖏᑦ
• ᓇᔪᖓᖏᑦ

ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᖃᑦᑕᕐᓂᖅ ᐊᒃᑐᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᓄᓇᓖᑦ ᑕᕆᐅᖓᑕ ᐊᕙᑎᖓᓂ ᐃᒪᓐᓇ:
• ᓴᖅᑮᓗᑎᒃ ᐃᒫᓂᑦ ᑕᒫᓂᕐᒥᐅᑕᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐆᒪᔪᓂᒃ
• ᐊᓯᔾᔨᕐᓗᓂ ᐱᐅᓂᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᓇᔪᒐᖏᑕ
• ᐊᓯᔾᔨᕐᓗᓂ ᐃᒪᖓᑕ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᖃᓂᒋᔮᓂ ᕿᙳᐊᑕ ᑐᓚᑦᑕᕐᕕᖓᓂ

ᑕᓪᓕᒪᑦ ᑑᒑᓖᑦ ᑕᑯᔭᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᕿᙳᐊᓂ (4 ᐋᒡᒋᓯ 2022-ᒥ) ᐅᖓᓯᖕᓂᖃᖅᖢᓗᑎᒃ 4 ᑭᓛᒥᑕᓂᒃ ᐊᐅᓪᓚᖅᐸᓪᓕᐊᔪᒥᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒥᑦ

2023-ᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᖅ 5

ᑕᕆᐅᕐᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᑦ
ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᐱᑕ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᖅᑎᓪᓗᑕ ᑕᕆᐅᑉ ᐊᕙᑎᖓᓂᒃ?

ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᖁᓪᓗᑕ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᑦ ᑕᕆᐅᑉ ᐊᕙᑎᖓᓄᑦ, ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐃᖏᕐᕋᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᓄᖅᑐᓂᒃ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᓂᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᐅᑎᓪᓗᒍ.

ᑕᕆᐅᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓃᑦ ᐱᓕᕆᓃᑦ ᐃᒪᐃᓕᐅᕐᓂᐊᖅᐳᖅ:

• ᖃᐅᔨᓴᕐᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖏᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᖏᑦ ᑕᕆᐅᑉ ᐊᕙᑎᖓᓂ

• ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓗᓂ ᑕᒻᒪᖅᓯᒪᙱᒃᑲᓗᐊᕐᒪᖔᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕋᓱᒋᔭᐅᔪᑦ ᓇᓚᐅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ

• ᓇᓗᓇᐃᔭᕐᓗᒋᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᕐᕕᖃᐃᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᒪᔾᔪᑏᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᒪᖔᑕ.

ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᖅ ᑑᒑᓖᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᓐᓂᒃ
ᓇᓃᓐᓂᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖏᑦ ᑕᕆᐅᒥ ᐳᐃᔩᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ
ᖃᓂᒋᔮᓃᑦᑐᓂᒃ ᐊᐅᔭᓕᒫᖅ.

ᑕᕆᐅᒥ ᐳᐃᔩᓂᒃ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ
ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᖅ

ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᑑᒑᓖᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᖃᑦᑕᕐᒪᖔᑕ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᖃᑦᑕᖅᑎᓪᓗᒍ ᑕᐅᕘᓇ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᖅᑯᑖᓂ ᑕᐅᑐᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐃᓗᕕᓕᐅᑉ ᖁᑦᑎᖕᓂᖅᐹᖓᓂ.

ᐃᓗᕕᓕᐅᑉ ᓯᒡᔭᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᖅ

ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓃᑦ ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐃᓱᖅᑐᓂᓪᓗ ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒋᑦ ᓴᕕᕋᔭᖃᖅᑐᑦ, ᐃᖅᑲᖓᓂᕐᒥᐅᑕᑦ, ᐃᖅᑲᖓᓂ ᐆᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕈᖅᑐᑦ, ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᖏᓐᓂᖏᓪᓗ (ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᓗᑎᒃ ᐃᖃᓗᐃᑦ) ᐃᓚᐅᓪᓗᑎᒃ ᓱᕈᔪᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ, ᐃᒃᑕᖅᑯᑎᐅᑉ ᐃᒥᖓ ᑯᕕᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖓᓄᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᑦᑎᐊᕋᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓗᑎᒃ.

ᑕᕆᐅᑉ ᐊᕙᑎᖓᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑭᑉᐸᒃᑐᑦ ᐆᒪᔪᕋᓛᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᑦ ᓇᔪᒐᕐᓂᒡᓗ ᑭᖑᕝᕖᓃᑦ

ᑕᕆᐅᒥ ᐳᐃᔨᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑏᑦ ᐃᓂᖃᕐᓗᑎ ᓯᑯᓂᒃ ᐊᔭᐅᖅᑐᐃᔨᒥᒃ MSV ᐹᑦᓂᑲ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᐳᖅᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᑕᕆᐅᒥ ᐳᐃᔨᓂᒃ ᓄᓇᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᐅᔪᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐊᔪᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᑕᕆᐅᒥ ᐳᐃᔩᑦ ᑕᕆᐅᒥᓗ ᐳᐃᔨᑦ ᑎᖕᒥᐊᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᑏᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔫᑉ ᐃᓂᐊᓂ ᐊᒃᑐᐊᔪᑦ ᓯᑯᓂᒃ ᐊᔭᐅᑐᐃᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ

ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒦᓪᓗᑎᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑏᑦ
ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᖏᑦ

6 2023-ᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᖅ

ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓃᑦ
ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᑦᑎᐊᕐᓂᖅᓴᐅᖁᓪᓗᒋᑦ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᓂᕐᓂᒃ, ᐅᓪᓗᓕᒫᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖃᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑎᓂᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᓕᒫᖓᓂᒃ ᐱᓕᕆᕝᕕᖃᕐᓗᑎᒃ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓗᕆᔨᒃᑯᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓᓃᓪᓗᑎᒃ ᖁᓛᓂ. ᐊᐱᖅᑯᑎᒃᓴᖃᕈᕕᑦ, ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᖃᕈᕕᑦ ᐃᓱᒫᓘᑎᖃᕈᕕᓪᓘᓐᓃᑦ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᓐᓄᑦ, ᑐᓴᕐᕕᒋᒃᑭᑦ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐅᐸᒡᓗᒋᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑎᖏᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᒫᓘᑎᒋᔭᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᕆᓗᒋᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔨᓄᑦ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ ᐅᖃᕋᔭᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᓐᓄᑦ.

ᖄᒃᑲᓐᓂᐊᒍᑦ ᑐᓴᐅᒪᕝᕕᒋᓗᒋᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑏᑦ, ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᖅ 2023−ᒥ ᖃᐅᔨᓴᕋᔭᖅᑐᑦ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑑᑎᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ ᐅᑯᐊ ᐱᖃᓯᐅᑎᓗᒋᑦ:

1. ᑕᑯᓗᒋᑦ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᖃᕆᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᐃᑭᐊᖅᑭᕕᖓᒍᑦ (www.baffinland.com) ᐅᑯᐊ ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ “ᐊᐅᓚᓃᑦ>ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᖅ ᐊᒻᒪᓗ

ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓃᑦ”, ᑕᑯᔭᐅᔪᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ ᑎᑎᕋᕐᕕᐊᓂ
2. ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓᓄᐊᕐᓗᑎᑦ ᑕᐅᑐᒍᒪᒍᕕᑦ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑕᐅᖏᓐᓇᓲᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐃᕐᖐᓐᓇᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ

ᓇᓃᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ (AIS) ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕈᓐᓇᐅᑎ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓗᒋᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᓐᓂ ᐊᐅᓚᑕᐅᔭᕆᐊᖃᓲᑦ ᐊᐅᓚᓂᖏᓐᓄᑦ

3. ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓃᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐱᓕᕆᓂᕆᓂᐊᖅᑕᖏᓐᓄᑦ ᐱᖃᓯᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᑲᑎᙵᓗᑎᒃ ᐃᖏᕐᕋᖃᑦᑕᕐᓂᖏᑦ

ᐅᖃᓪᓚᒡᕕᒃᑰᑦ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ ᐅᖃᐅᓯᐅᒐᔪᖕᓂᐊᖅᑐᑦ

4. ᓈᓚᓚᐅᖅᐸᒡᓗᑎᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᕆᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᖃᐅᑕᒫᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᑦ ᐱᓕᕆᓃᑦ

ᐱᖃᓯᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᑭᖑᓕᕇᑦᑎᐊᖑᓪᓗᑎᒃ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑰᖅᑐᑦ ᐃᒪᖅᓯᐅᑎᒃᑯᑦ ᐆᕚᕋᓛᒃᑯᑦ ᕿᔾᔭᓪᓗᒐᖅ 26−ᑯᑦ.

5. ᕙᐃᔅᐳᒃᑯᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᒋᕙᒃᑕᖓ ᑕᑯᔭᖅᑐᕐᓗᒍ ᖃᕆᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᐹᕙᓐᓛᓐ ᓴᕕᒃᓴᓂᒃ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᖅᑎᓂᙶᖅᑐᑦ, ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ

ᐊᒻᒪᓗ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᑐᓴᒐᒃᓴᖃᕐᕕᒃ ᓴᖅᑭᑦᑎᓚᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᓂᒍᖅᑐᓂᒃ, ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᓯᕗᓂᒃᓴᑦᑎᓐᓂᓗ

ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐱᓕᕆᖃᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ.

ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐃᒫᓂ ᓂᐱᓂᒃ
ᒪᕐᕉᖕᓂ (2) ᐃᓂᓂ ᖃᓂᒋᔮᓂ ᐃᓗᕕᓕᐅᑉ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒥᓖᑦ.
ᓂᐱᓕᐅᕈᑏᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᓄᙳᐊᓂ ᔪᓚᐃ, 2023-ᒥ
ᐊᒻᒪᓗ ᐲᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐅᑐᐱᕆᒥ ᓂᐱᓕᐅᖅᑕᖏᑦ
ᖃᕆᓴᐅᔭᒧᐊᖅᑲᖅᑕᐅᖁᓪᓗᖏᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᒥᖔᕐᓗᑎᒃ. ᑕᒪᕐᒦᒃ ᓂᐱᓕᐅᕈᑏᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓕᖅᑭᒡᓗᑎᒃ ᐅᑐᐱᕆᒥ ᐅᑮᖁᓪᓗᒋᑦ 2024-ᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᓂᐱᓕᐅᕆᖁᓪᓗᒋᑦ ᓯᑯᓂᒃ ᐊᔭᐅᖅᑐᐃᔪᑦ ᐃᖏᕐᕋᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᔭᕇᓕᖅᑎᓪᓗᒍ 2023-ᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᖅ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᒪᓕᒃᑐᖅ ᐊᖏᔪᕐᔪᐊᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᒪᖔᑕ 2023-ᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖃᕐᓇᓗᒃᑖᒥ.

ᓂᐱᖃᐃᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᖅ

ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᓴᖅᑮᓛᖅᑐᑦ ᒪᕐᕉᖕᓄᑦ − ᐱᓇᓱᐊᕈᓰᖕᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᒃ ᓯᑎᐱᕆᒥ, 2023-ᒥ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂᒃ ᑲᓇᑕᒥ ᑐᕌᒐᖃᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐆᒪᔪᕕᓂᕐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᒐᒃᓴᓕᐅᕐᓂᕐᓂᒃ ᐃᒃᑕᖅᑯᑕᐅᕙᒃᑐᒥ ᐃᒥᕐᒥ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᑐᕌᒐᖃᖅᑎᑕᐅᓇᓱᐊᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᖅᑕᐅᖁᓪᓗᒋᑦ ᓴᖅᑮᓐᓇᔭᕐᓂᖏᑦ ᑎᑭᑉᐸᒃᑐᑦ ᐆᒪᔪᕋᓛᑦ ᐃᒃᑕᖅᑯᑕᐅᕙᒃᑐᒃᑯᑦ ᐃᒥᖅ ᑯᕕᔭᐅᓂᖓᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖃᓯᐅᔾᔨᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᓐᓈᕐᓗᑎᒃ ᑲᑎᒪᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖓᓂ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ.

ᑎᑭᑉᐸᒃᑐᑦ ᐆᒪᔪᕋᓛᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᑦ ᐃᒃᑕᖅᑯᑕᐅᕙᒃᑐᒥ ᐃᒥᕐᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓃᑦ (ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂᒃ ᑲᓇᑕᒥ)

ᐲᑕ ᐋᒃᒪᓐ
ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ ᐱᖃᖃᑕᐅᔪᑦ
ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᖏᓐᓄᑦ

communications@baffinland.com|
ᖃᕆᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᐃᕐᖐᓐᓈᕈᓐᓇᐅᑎᒃᑯᑦ
+1 289 834 0744

2275 Upper Middle Road East
Suite 300
Oakville, Ontario
L6H 0C3

ᓘᕋᑦ ᑯᐊᓚᑦ
ᑲᔪᓰᓐᓇᕈᓐᓇᖅᑐᒃᑯᑦ ᑲᒪᔨ
Lauren.Corlett@baffinland.com
+1 289 795 6499

ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑏᑦ
Shipping@baffinland.com | ᖃᕆᓴᐅᔭᒃᑯᑦ
ᐃᕐᖐᓐᓇᖅᑕᐅᑎᒃᑯᑦ
+1 867 899 1807

ᐊᐱᖅᑯᑎᖃᖅᐲᑦ? ᐅᕝᕙ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑏᑦ ᖃᓄᖅ ᐅᖃᖃᑎᖃᕈᓐᓇᕐᒪᖔᖅᐱᑦ ᐅᕙᑦᑎᓐᓂᒃ
ᐊᐱᖅᑯᑎᖃᕈᕕᑦ, ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᖃᕈᕕᑦ ᐃᓱᒫᓘᑎᖃᕈᕕᓪᓘᓐᓃᑦ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᓐᓄᑦ,
ᐅᖃᖃᑎᒋᒃᑭᑦ ᓇᓕᐊᖕᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑏᑦ ᐹᕙᓐᓛᓐᑯᓐᓂ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ
ᑎᑎᕋᕐᕕᖓᓂ (ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᖁᓛᓃᑦᑐᒥᒃ), ᐅᖃᖃᑎᒋᑎᒍᑦ ᐆᕚᕋᓛᒃᑯᑦ 26−
ᒦᑦᑐᒥᒃ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᒫᓘᑎᒋᔭᑎᑦ ᐅᖃᐅᓯᕆᓗᒋᑦ ᒥᑦᑎᒪᑕᓕᖕᒥ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᓪᓚᑦᑖᖅ.
ᓇᓕᐊᖕᓄᓪᓚᑦᑖᖅ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑉ ᐊᐅᓚᓂᖓᓄᑦ ᐃᓱᒫᓘᑎᓄᑦ, ᐊᔪᕐᓇᖏᑉᐸᑦ, ᓇᓗᓇᐃᕐᓗᒍ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑉ ᐊᑎᖓ, ᓇᓃᓐᓂᖓ, ᐅᓪᓗᖓ ᖃᔅᓯᒧᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᑕᑯᔭᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᓇᓗᓇᐃᔭᐅᑏᑦ ᐃᓱᒫᓘᑎᒋᔭᕐᓄᑦ. ᑐᓂᖃᓯᐅᑎᓗᒍᑦ ᐊᔾᔨᙳᐊᑦ ᓂᐱᓕᐅᖅᓯᒪᔪᓂᓪᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᒃᐸᑦ ᑐᓂᓗᒍ.

ᑯᐊᑦᓂ ᐋᓕᕗ
ᐊᖏᔪᖅᑲᐅᑎᐅᓂᖅᓴᖅ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨ
ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᕐᓂᖅ
Cortney.Oliver@baffinland.com
+1 289 834 1121

ᓈᑕᓕ ᐆᒍᕋᐃᑎ
ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᔨ
Natalie.Ogrady@baffinland.com
+1 867 222 1411